

Legault  
 Lessard (LaSalle)  
 Lewis  
 Loiselle  
 MacDonald (Egmont)  
 Macdonald (Rosedale)  
 MacEachen  
 MacGuigan  
 MacInnis (M<sup>me</sup>)  
 Mackasey  
 McBride  
 McIlraith  
 Marceau  
 Marchand (Kamloops-Cariboo)  
 Mather  
 Mongrain  
 Munro  
 Noël  
 Nystrom  
 Olson  
 Orange  
 Ouellet  
 Pelletier  
 Penner  
 Perrault  
 Pilon  
 Portulance  
 Prud'homme  
 Reid

Ritchie  
 Rock  
 Roy (Timmins)  
 Roy (Laval)  
 Ryan  
 Saltsman  
 Serré  
 Skoberg  
 Smith (Saint-Jean)  
 Stafford  
 Stewart (Okanagan-Kootenay)  
 St. Pierre  
 Thomas (Maisonneuve)  
 Thomas (Moncton)  
 Thomson (Battleford-Kindersley)  
 Tolmie  
 Trudeau  
 Trudel  
 Turner (London East)  
 Turner (Ottawa-Carleton)  
 Wahn  
 Watson  
 Weatherhead  
 Whelan  
 Whicher  
 Whiting  
 Winch—110.

(La motion n° 30 de l'honorable M. Dinsdale, mise aux voix, est rejetée.)

## ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Alexander	Latulippe
Beaudoin	MacEwan
Bell	MacInnis (Cape Breton-East Richmond)
Bigg	McIntosh
Burton	McKinley
Cadieu (Meadow Lake)	Marshall
Comeau	Matte
Crouse	Monteith
Dinsdale	Nesbitt
Dionne	Paproski
Downey	Peddle
Dumont	Rodrigue
Fortin	Rondeau
Gauthier	Rynard
Godin	Southam
Grills	Stewart (Marquette)
Gundlock	Woolliams
Horner	Yewchuk—38.
Howe	
Knowles (Norfolk-Haldimand)	

• (9.30 p.m.)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

La Chambre doit maintenant se prononcer sur la motion n° 30 (M. Dinsdale), qui est ainsi conçue:

Que le bill C-150, tendant à modifier le Code criminel, la loi sur la libération conditionnelle de détenus, la loi sur les pénitenciers, la loi sur les prisons et les maisons de correction et apportant certaines modifications résultantes à la loi relative aux enquêtes sur les coalitions, au Tarif des douanes et à la loi sur la défense nationale, soit modifié par le retranchement de l'alinéa f) du paragraphe (6) de l'article 18 du bill, à la page 44, et son remplacement par ce qui suit:

«f) «Comité d'avortement thérapeutique» d'un hôpital désigne un comité formé d'au moins quatre membres dont deux sont des médecins qualifiés et le troisième un psychiatre nommé par le conseil de cet hôpital, ainsi qu'un ministre du culte ou un directeur de conscience lorsque le patient le demande, pour examiner et décider les questions relatives aux arrêts de grossesse dans cet hôpital.»

Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

Que tous ceux qui sont pour la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les non l'emportent.

La Chambre consent-elle à ce que nous passions au vote sans faire entendre le timbre?

**Des voix:** D'accord.

## ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Aiken	Howard (Okanagan Boundary)
Allmand	Hymmen
Badanal	Jamieson
Barrett	Jerome
Basford	Kierans
Béchar	Knowles (Winnipeg-Nord-Centre)
Benjamin	Laing
Benson	(Vancouver-Sud)
Blair	Lang (Saskatoon-Humboldt)
Blouin	Langlois
Boulanger	Laniel
Breau	Leblanc (Laurier)
Broadbent	Lefebvre
Brown	Legault
Cafik	Lessard (La Salle)
Cantin	Lewis
Chrétien	Loiselle
Clermont	MacDonald (Egmont)
Cobbe	Macdonald (Rosedale)
Cullen	MacEachen
Cyr	MacGuigan
De Bané	MacInnis (M <sup>me</sup> )
Douglas (Assiniboia)	(Vancouver-Kingsway)
Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles)	Mackasey
Dubé	McBride
Forest	McIlraith
Foster	Marceau
Gendron	Marchand (Kamloops-Cariboo)
Gervais	Mather
Gibson	Mongrain
Gilbert	Munro
Givens	Noël
Goode	Nystrom
Goyer	Olson
Gray	Orange
Groos	Osler
Guay	Ouellet
(Saint-Boniface)	Pelletier
Guay (Lévis)	Penner
Guilbault	
Harding	
Hogarth	